



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

الإدراك المعرفي لدى معلمات اللغة العربية لغة ثانية

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في علم اللغة التطبيقي

إعداد:

هند بنت عبدالله العريفي

إشراف:

أ.د صالح ناصر الشويرخ

العام الجامعي:

الفصل الدراسي الثاني

1441-1442هـ

مستخلص الدراسة

عنوان الدراسة: الإدراك المعرفي لدى معلمات اللغة العربية لغة ثانية.
الباحثة: هند بنت عبدالله العريفي
الدرجة العلمية: دكتوراه.
الجامعة: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - معهد
تعليم اللغة العربية
القسم والتخصص: علم اللغة التطبيقي العام الجامعي 1441هـ - 1442هـ

هدفت الدراسة الحالية إلى الكشف عن مستوى الإدراك المعرفي بجانبه: المعارف، والقناعات لدى معلمات اللغة العربية لغة ثانية في معاهد تعليم اللغة بجامعة الرياض. ولتحقيق هذا الهدف؛ استخدمت الباحثة المنهج المزجي، وهو منهج يمزج أو يجمع بين البيانات الكمية والكيفية. وتكونت العينة من (38) معلمة لغة عربية لغة ثانية يحملن مؤهلات مختلفة بدءاً بدرجة البكالوريوس وانتهاءً بدرجة الدكتوراه، ويعملن في معاهد تعليم اللغة العربية في جامعات الرياض، وهي: معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن، ومعهد اللغويات العربية في جامعة الملك سعود، ومعهد تعليم اللغة العربية في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، خلال العام الدراسي 1440-1441هـ. واستخدمت الباحثة الاستبانة، والمقابلة أداتين للدراسة، صممتها بالرجوع إلى مصادر مختلفة، وتحققت من صدقهما وثباتهما باستخدام عددٍ من الأساليب الكمية والكيفية المناسبة.

وأُسفرت نتائج الاستبانة عما يلي:

- بينت النتائج أن مستوى معارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية باختلاف محاورها مرتفعة جداً، بالرغم أن هناك ترتيباً معيناً لمحاور هذه المعارف وفقاً لتصور عينة الدراسة.
 - بينت النتائج أن قناعات معلمات اللغة العربية لغة ثانية باختلاف محاورها تعكس نظرة عالية وفقاً لإيمان عينة الدراسة، ومع أن درجة الموافقة كانت كبيرة إلا أنها جاءت بعد المعارف، كما أن التفاوت بين المبحوثات في القناعات أكثر منه في المعارف.
 - بينت النتائج ارتفاع مستوى الإدراك المعرفي لدى عينة الدراسة، وأن المعارف والقناعات بمحاورهما تتكامل لتكون الإدراك المعرفي لدى معلمة اللغة العربية لغة ثانية.
- كما أشارت النتائج إلى أن نتائج المقابلات مشابهة لنتائج الاستبانة إلى حد كبير، فمستوى الإدراك المعرفي لدى عينة الدراسة مرتفع ارتفاعاً كبيراً، والمبحوثات التي قُوبل معهن يتمتعن بمستوى مرتفع من الإدراك المعرفي.

Abstract

Cognitive Perception among Female of Arabic Teachers is a Second Language

Researcher: Hind bint Abdullah Al-Arifi

Supervisor: Prof. Saleh bin Nasser Al-Shuwairkh

Academic Degree: Ph.D

University: Imam Mohammad bin Saud Islamic University- Arabic Language Institute

Department and Major: Applied Linguistics

Academic Year: 1441 - 1442 Hijri

The present study aimed at revealing the level of cognitive perception in two aspects: knowledge, and convictions among female of Arabic language teachers as a second language in the language teaching institutes of Universities of Riyadh. To achieve this goal, the researcher used the blended approach, which blends or combines quantitative and qualitative data. The sample consisted of 38 female teachers as second language with different qualifications, from a bachelor's degree to a PhD degree. They worked in the Institutes of Arabic Language Teaching in Riyadh Universities, which; Arabic Language Teaching Institute for Non-Arabic Speakers in Princess Noura Bint Abdul Rahman University, Arabic Linguistics Institute in King Saud University, and the Institute of Teaching Arabic at Imam Mohammed Bin Saud Islamic University, during the academic year 1440-1441 Hijri. The researcher used the questionnaire and the interview with two tools for the study, which she designed by reference to different sources, and verified their sincerity and consistency using a number of quantitative approaches and appropriate approaches.

The results of questionnaire showed the following:

- The results showed that the level of knowledge of Arabic teachers as a second language with different axes is very high, although there is a certain order of the axes of this knowledge according to the perception of the study sample.
- The results showed that the convictions of Arabic teachers as a second language with different axes reflect a high view according to the faith of the study sample, and although the degree of approval was great, it came after knowledge, and the discrepancy between the researchers in convictions is more than in knowledge.
- The results showed a high level of cognitive cognition in the study sample, and that knowledge and convictions in their axes are integrated into the cognitive perception of the Arabic language teacher as a second language.
- The results of the study indicated that the results of the interviews were very similar to the results of the questionnaire, the level of cognitive perception in the study sample was significantly higher, and the respondents had a high level of cognitive cognition.

- فهرس الموضوعات -

رقم الصفحة	الموضوع
أ	إهداء
ب	شكر وتقدير
ج	ملخص الرسالة باللغة العربية
د	ملخص الرسالة باللغة الإنجليزية
هـ	فهرس الموضوعات
ط	فهرس الجداول
م	فهرس الأشكال
ن	فهرس الملاحق
33-1	مقدمة الدراسة
2	1-1 مقدمة الفصل
2	2-1 موضوع الدراسة وأهميته.
5	3-1 أسباب اختيار الموضوع
6	4-1 أهداف الدراسة
6	5-1 أسئلة الدراسة
6	6-1 مصطلحات الدراسة
7	7-1 حدود الدراسة
7	1-7-1 الحدود الموضوعية
8	2-7-1 الحدود المكانية
8	3-7-1 الحدود الزمانية
8	8-1 الدراسات السابقة
9	1-8-1 الإدراك المعرفي في ميدان تعليم اللغة
15	2-8-1 معارف المعلم في ميدان تعليم اللغة
19	3-8-1 قناعات المعلم في ميدان تعليم اللغة
109-34	الفصل الأول: أدبيات الدراسة (الإطار النظري)
35	1-2 مقدمة الفصل
35	2-2 ماهية الإدراك المعرفي وأهميته
36	1-2-2 لمحة تاريخية موجزة
40	2-2-2 المصطلح والمفهوم
44	3-2-2 مجالات الإدراك المعرفي
52	4-2-2 المصادر المؤثرة في الإدراك المعرفي
64	3-2 مكونات الإدراك المعرفي في هذه الدراسة
68	1-3-2 معارف معلم اللغة
69	1-1-3-2 المصطلح والمفهوم
72	2-1-3-2 المعارف الشخصية والمعارف المهنية

رقم الصفحة	الموضوع	
72	المعارف الرسمية والمعارف العملية	3-1-3-2
73	العوامل المؤثرة في معارف معلم اللغة	4-1-3-2
76	مصادر معارف معلم اللغة	5-1-3-2
78	تصنيف معارف معلم اللغة	6-1-3-2
86	نموذج قاعدة المعارف لمعلمي اللغة الثانية	7-1-3-2
91	قناعات معلم اللغة	2-3-2
93	المصطلح والمفهوم	1-2-3-2
96	خصائص قناعات معلم اللغة	2-2-3-2
98	أنواع قناعات معلم اللغة	3-2-3-2
98	مصادر قناعات معلم اللغة والعوامل المؤثرة فيها	4-2-3-2
100	تصنيف قناعات معلمي اللغة	5-2-3-2
105	تصنيف مكونات الإدراك المعرفي لدى معلمات اللغة العربية المطبق في هذه الدراسة	3-3-2
140-110	الفصل الثاني: منهجية الدراسة وإجراءاتها	
111	مقدمة الفصل	1-3
111	منهج الدراسة	2-3
120	أدوات الدراسة	3-3
120	الاستبانة	1-3-3
122	المقابلة	2-3-3
124	مجتمع الدراسة وعينتها	4-3
124	مجتمع الدراسة	1-4-3
124	عينة الدراسة	2-4-3
125	تصميم الدراسة	5-3
126	المرحلة الأولى: المرحلة الاستطلاعية	1-5-3
126	المرحلة الثانية: مرحلة بناء الأدوات	2-5-3
137	المرحلة الثالثة: مرحلة جمع البيانات	3-5-3
222-141	الفصل الثالث: عرض نتائج الدراسة وتفسيرها ومناقشتها	
142	مقدمة الفصل	1-4
143	تحليل البيانات الشخصية للمبحوثات	2-4
143	الرتبة العلمية	1-2-4
144	سنوات الخبرة	2-2-4
145	مكان العمل	3-2-4
147	الإجابة عن أسئلة الدراسة	3-4

رقم الصفحة	الموضوع	
149	الإجابة عن السؤال الرئيس: ما مستوى الإدراك المعرفي لدى معلمات اللغة العربية لغة ثانية؟	1-3-4
152	الإجابة عن السؤال الأول الفرعي: ما مستوى معارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية؟	2-3-4
190	الإجابة عن السؤال الثاني الفرعي: ما مستوى قناعات معلمات اللغة العربية لغة ثانية؟	3-3-4
232-223	خاتمة الدراسة	
224	مقدمة الفصل	1-5
224	ملخص نتائج الدراسة	2-5
229	مقترحات الدراسة ومضامينها	3-5
229	مقترحات الخاصة بالتدريس والتدريب	1-3-5
231	المقترحات الخاصة بمناهج البحث العلمي، وأدواته	2-3-5
231	المقترحات الخاصة بالبحوث المستقبلية	3-3-5
244-233	المراجع	
234	أولاً: المراجع العربية	
236	ثانياً: المراجع الأجنبية	
245	الملاحق	

- فهرس الجداول -

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
27	ملخص بالدراسات السابقة العربية والأجنبية	1.1
41	المصطلحات الواردة في بحوث الإدراك المعرفي لمعلم اللغة	1.2
43	مفهوم الإدراك المعرفي لمعلمي اللغة	2.2
47	الموضوعات والسياقات في أبحاث الإدراك المعرفي لمعلم اللغة	3.2
69	مصطلحات معارف معلم اللغة	4.2
70	مفهوم معارف معلم اللغة	5.2
79	تصنيف شولمان Shulman لمعارف المعلم	6.2
82	ملخص للتصنيفات العامة لمعارف المعلم	7.2
85	ملخص لتصنيفات معارف معلم اللغة الثانية	8.2
93	مصطلحات قناعات معلم اللغة	9.2
95	مفهوم قناعات معلم اللغة	10.2
104	ملخص لتصنيفات قناعات معلم اللغة	11.2
106	محاور معارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية	12.2
108	محاور قناعات معلمات اللغة العربية لغة ثانية	13.2
113	مواطن القوة والضعف في المنهج المزجي	1.3
125	عدد عينة الاستبانة	2.3
129	ملحوظات المحكمين التي اعتمدها الباحثة في أداة الاستبانة	3.3
131	آراء العينة الاستطلاعية	4.3
132	معاملات الارتباط بين درجة كل عبارة من عبارات الاستبانة والبعد الذي يقيسها	5.3
134	معاملات الارتباط بين الأبعاد بعضها ببعض بالدرجة الكلية لمحور المعارف	6.3
135	معاملات الارتباط بين الأبعاد بعضها ببعض بالدرجة الكلية لمحور القناعات	7.3
136	ثبات الاستبانة باستخدام معامل ألفا لكرنباخ ومعامل التجزئة النصفية لسبيرمان	8.3
143	توزيع أفراد العينة حسب الرتبة العلمية	1.4
144	توزيع أفراد العينة حسب سنوات الخبرة	2.4
145	توزيع أفراد العينة حسب مكان العمل	3.4
146	المعلومات الشخصية لعينة المقابلة	4.4
147	توزيع للفئات وفق التدرج المستخدم في أداة البحث	5.4

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
149	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على محوري الدراسة	6.4
150	اتفاق المبحوثات في محاور الإدراك المعرفي	7.4
151	اختلاف المبحوثات في محاور الإدراك المعرفي	8.4
152	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية بشكل عام	9.4
158	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على محاور معارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية	10.4
159	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية في محور المحتوى الموضوعاتي	11.4
162	تقييم إلمام المعلمات باللغة العربية وعلومها	12.4
162	تقييم إلمام المعلمات بالجوانب اللغوية	13.4
164	الطرق التي تقوم بها معلمة اللغة العربية للإلمام بالمحتوى	14.4
165	العوامل التي ساعدت معلمات اللغة العربية على إتقان اللغة الفصحى تحدثًا وكتابة	15.4
166	المصادر التي اكتسبت من خلالها المعلمة طرق التواصل غير اللفظية	16.4
166	التقاطعات اللغوية بين العربية ولغات الطالبات	17.4
167	طرق الوصول إلى التقاطعات اللغوية بين العربية ولغات المتعلمات	18.4
168	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية في محور محتوى المعارف التعليمية العامة	19.4
171	تقييم معرفتهن بطرق وإستراتيجيات التدريس العامة	20.4
171	تقييم معرفتهن بالنظريات التي تستند إليها الطرق والإستراتيجيات العامة	21.4
173	الطرق المستخدمة لقياس تعلم الطالبات	22.4
175	أساليب تحفيز الطالبات	23.4
175	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف	24.4

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
	معلمت اللغة العربية لغة ثانية في محور محتوى المعارف التعليمية المتخصصة	
178	تقييم معارف المعلمت حول النظريات التي تستند إليها طرق تدريس اللغة العربية لغة ثانية	25.4
189	معارف المعلمت حول نظريات اكتساب اللغة الثانية	26.4
179	تقييم معارف المعلمت حول طرق تدريس العناصر اللغوية	27.4
180	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف معلمت اللغة العربية لغة ثانية في محور محتوى المعارف المتعلقة بالمعلمت	28.4
183	معارف المعلمت حول الطالبات اللاتي يدرسنهن	29.4
185	الجوانب التي تحرص المعلمت على معرفتها عن المعلمت	30.4
187	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بمعارف معلمت اللغة العربية لغة ثانية في محور محتوى المعارف المتعلقة بالسياق	31.4
189	الجوانب التي تحرص المعلمت معرفتها عن المعهد	32.4
190	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بقناعات معلمت اللغة العربية لغة ثانية بشكل عام	33.4
195	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على محاور قناعات معلمت اللغة العربية لغة ثانية	34.4
196	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بقناعات معلمت اللغة العربية لغة ثانية في محور طبيعة تعلم اللغة	35.4
199	العوامل التي تساعد المعلمت على تعلم العربية	36.4
201	الأكثر أهمية: دور المعلمة أم الطالبة	37.4
201	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بقناعات معلمت اللغة العربية لغة ثانية في محور إستراتيجيات التدريس وسياقاته	38.4
203	الإستراتيجيات التي تساعد المعلمت على تطوير مهارتهن اللغوية	39.4
206	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بقناعات	40.4

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
	معلمات اللغة العربية لغة ثانية في محور قناعات المعلمات حول المتعلمات	
208	قناعات المعلمات حول استمتاع الطالبات في تعلم العربية	41.4
209	دلالات رضا الطالبات عن التعليم المقدم لهن في المعهد	42.4
210	دلالات استجابة الطالبات لأساليب التحفيز وتنمية الاستقلالية وخلق فرص لاستعمال اللغة	43.4
210	دلالات قدرة الطالبات على تحديد مواطن القوة والضعف لديهن	44.4
211	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لاستجابات أفراد العينة على العبارات المتعلقة بقناعات معلمات اللغة العربية لغة ثانية في محور إدارة الصف والخطاب الصفّي	45.4
213	العوامل التي تساعد على نجاح الدرس اللغوي	46.4
213	الصورة التي يجب أن يكون عليها الدرس اللغوي	47.4

- فهرس الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
9	محاوور الدراسات السابقة في البحث	1-1
87	مكونات نموذج شولمان Shulman	1-2
105	تصنيف مكونات الإدراك المعرفي لدى معلمات اللغة العربية لغة ثانية	2-2
108	التصنيفات التي استنبطت الدراسة منها محاور معارف معلمات اللغة العربية لغة ثانية	3-2
109	التصنيفات التي استنبطت الدراسة منها محاور قناعات معلمات اللغة العربية لغة ثانية	4-2
117	تصاميم البحوث المختلطة	1-3
140	الإجراءات المتبعة في هذه الدراسة	2-3
144	توزيع أفراد العينة حسب متغير الرتبة العلمية	1-4
145	توزيع أفراد العينة حسب متغير سنوات الخبرة	2-4
146	توزيع أفراد العينة حسب متغير مكان العمل	3-4

- فهرس الملحق

رقم الملحق	عنوان الملحق	رقم الصفحة
1	الاستبانة بصورتها الأولية	246
2	الاستبانة للتحكيم	253
3	أسماء محكمي الاستبانة	260
4	آراء المحكمين في الاستبانة	262
5	الاستبانة عند التجريب	273
6	الاستبانة بالصورة النهائية	280
7	المقابلة بالصورة المبدئية	287
8	أسماء محكمي دليل المقابلة	292
9	آراء المحكمين في المقابلة	294
10	دليل المقابلة عند التجريب	302
11	المقابلة بالشكل النهائي	307
12	قائمة تأكد الباحثة من تسليم وتسلم الاستبانة من المبحوثات	313